

K-Nr.: 23983

K-no

Signalübertrager

/ Signal transformer

/

Datum : 07.03.2005

Date

Kunde : Typenelement / Standard type

Customer

Kd Sach Nr. :

Customers part no.

Seite : 1 von 3

Page

of

Maßbild (mm):

Mechanical outline

Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c

General tolerances

Anschlüsse :

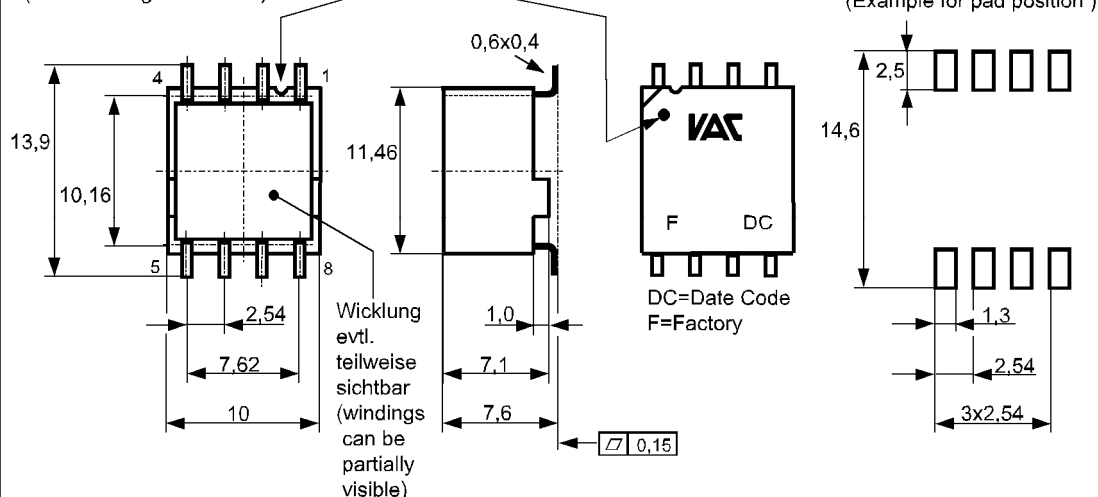
Connections

Leerstifte : 3,2,6,7

Dummy pins

 Toleranz der Stiftabstände
 $\pm 0,2$ mm
 (Tolerances grid distance)

 Kennzeichnung Stift 1
 (marking pin 1)

 Vorschlag zur Anordnung
 der Anschlußflächen
 (Example for pad position)

 Beschriftung:
 marking

VAC

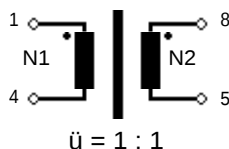
5024X078

F

DC

 Anschlußschema :
 Schematic diagram

 links: IC-Seite
 left: IC side

 rechts: Leitungs-Seite
 right: line side


Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte) :

Operational data/Characteristic data (nominal values)

vorläufig / preliminary

f = 10kHz - 1MHz

 $R_{Cu1} = 200 \text{ m}\Omega$ $L_{S1-2} \leq 0.30 \text{ }\mu\text{H}$ $C_{K1-2} \leq 50.00 \text{ pF}$
 $R_{Cu2} = 300 \text{ m}\Omega$

m = 2.00 g

Betriebstemperatur / Operational temperature: -40°C ... +120°C

Lagertemperatur / Storage temperature: -40°C ... +120°C

Datum	Name	Index	Änderung
07.03.2005	Gr.	83	Standards harmonized. Insignificant
25.02.2005	Gr.	83	Operational data: LS-value changed back from $\leq 0,5\mu\text{H}$ to $\leq 0,3 \mu\text{H}$. Insignificant.

 Hrsg. : KB-FB-FT
 Editor engin

Bearbeiter: Sc.

KB-PM B: RS

freig. : Gr.

K-Nr.: 23983
K-no

Signalübertrager / Signal transformer
/

Datum : 07.03.2005
Date

Kunde : Typenelement / Standard type
Customer

Kd Sach Nr. :
Customers part no.

Seite : 2 von 3
Page of

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

- 1) (V) M3014 $U_{P,eff} = 4.00 \text{ kV}, 2 \text{ s},$
N1 gegen / to N2
- 2) (AQL 0,25) M3011/1: $L_1 \geq 2.50 \text{ mH}$
 $f = 10.00 \text{ kHz}, U_{AC,eff} = 100.00 \text{ mV}$
 $L_2 \leq 5.70 \text{ mH}$
 $f = 10.00 \text{ kHz}, U_{AC,eff} = 100.00 \text{ mV}$
- 3) (V) M3011/6: Polarität, Übersetzungsverhältnis : Toleranz $\pm 2\%$
Polarity, Turns ratio : Tolerance

Typprüfung :
type test

- 1) Lötwärmebeständigkeit nach IEC 61760-1
Resistance to soldering heat according to IEC 61760-1
- 2) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV-transient-test according to M3064
N : 1 - 2
Einstellwerte/ Settings: 1.2/50 μs -Kurvenform / Waveform
 $R_i = 40 \Omega$
 $\hat{U}_P = 6.00 \text{ kV}$
10 Impulse im Abstand $t = 10 \text{ s}$ mit wechselnder Polarität
Pulses in a cycle of with changing polarity
- 3) Hochspannungsprüfung in Anlehnung an M3014
HV-test according to M3014
 $U_{P,eff} = 4.00 \text{ kV}, 60 \text{ s},$
N1 gegen / to N2

Weitere Vorschriften:
Applicable documents:

Gehäusewerkstoff,
Gießharz, Draht UL-gelistet

Housing material,
Casting resin, wire UL-listed

Konstruiert, gefertigt, geprüft nach EN 60950
(VDE 0805, UL1950) und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with
EN 60950 (VDE 0805, UL1950) and agrees with the standards.

Parameter:

Parameters:

Verstärkte Isolierung : N1 - N2
Betriebsspannung $U_{eff} = 250 \text{ V}$
Überspannungskategorie : 3
Verschmutzungsgrad 2
Isolierstoffklasse 2

Reinforced insulation : N1 - N2
Working voltage $U_{rms} = 250 \text{ V}$
Insulation category: 3
Pollution degree 2
Insulation material group 2

Verpackung :
Verpackung nach M3510

Packing :
packing according to M3510

Hrsg. : KB-FB-FT
Editor engin

Bearbeiter: Sc.

KB-PM B: RS

freig. : Gr.

K-Nr.: 23983

K-no

Signalübertrager

/ Signal transformer

/

Datum : 07.03.2005

Date

Kunde : Typenelement / Standard type

Customer

Kd Sach Nr. :

Customers part no.

Seite : 3 von 3

Page of

.Werksbescheinigung nach EN 10204-2.1
für jede Lieferung erforderlich.

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50124
und erfüllt die Vorschriften.

Verstärkte Isolierung: N1 - N2

Betriebsspannung: 300 V

Impulsbemessungsspannung: 5 kV

Überspannungskategorie: 3

Verschmutzungsgrad: 2

Isolierstoffklasse: 2

.Certificate according to EN 10204-2.1 for each delivery

Constructed, manufactured and tested in accordance
with EN 50124 and agrees with the standards.

Reinforced insulation: N1 - N2

Working voltage Urms: 300 V

Impulse dielectric rating voltage: 5 kV

Insulation category: 3

Pollution degree: 2

Insulation material group: 2

Hrsg. : KB-FB-FT
Editor engin

Bearbeiter: Sc.

KB-PM B: RS

freig. : Gr.